

393323-2026 - Konkurrencevilkår

Schweiz – It-tjenester: rådgivning, programmeludvikling, internet og support – Metadatenkatalog
kantonale Verwaltung Aargau
OJ S 109/2026 09/06/2026
Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Tjenesteydelser

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau

E-mail: metadatenkatalog@ag.ch

Køberens retlige status: Offentligretligt organ, der styres af en regional myndighed

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Metadatenkatalog kantonale Verwaltung Aargau

Beskrivelse: Die Umsetzung der kantonalen Datenstrategie sieht vor, dass die kantonale Verwaltung einen Metadatenkatalogs einführt. Dadurch wird der Umgang mit strukturierten Daten in der Verwaltung systematisiert und steuerbar, und die datenbezogene Effizienz, Sicherheit und Transparenz werden erhöht. Mit Hilfe des Katalogs werden wichtige Verwaltungsdaten standardisiert beschrieben, gezielt auffindbar gemacht und für Mehrfachnutzung sowie – wo rechtlich zulässig – für die Veröffentlichung als offene Verwaltungsdaten vorbereitet. Im Rahmen von dieser Submission werden: der kantonale Metadatenkatalog selbst, die dafür notwendigen Einführungsleistungen sowie der anschliessende Betrieb inklusive Support beschafft. Die Ausschreibung umfasst drei Leistungsgruppen: das System (Lizenz für den Metadatenkatalog) und den laufenden Betrieb mit Support sowie einmalige Leistungen für die Inbetriebnahme. Die Inbetriebnahme erfolgt in einem agilen Vorgehen mit iterativen Umsetzungsschritten. Nach Vergabe des Zuschlags erfolgt die Unterzeichnung des Projektvertrags, nach erfolgreicher Schlussabnahme Gesamtsystem erfolgt die Unterzeichnung von Lizenz- und Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 5 Jahren.

Identifikator for procedures: a5185d07-d7f7-4738-afa6-828e8f39dcf8

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Procedures er en hasteprocedure: nej

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72000000 It-tjenester: rådgivning, programmeludvikling, internet og support

2.1.2. Udførelsessted

By: Aarau

Postnummer: 5000

Landsdel (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Schweiz

2.1.4. Generelle oplysninger

Retsgrundlag:

Direktiv 2014/24/EU

2.1.6. Udelukkelsesgrunde

Kilder til grundlag for udelukkelse: Udbudsdokument

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: Metadatenkatalog kantonale Verwaltung Aargau

Beskrivelse: Die Umsetzung der kantonalen Datenstrategie sieht vor, dass die kantonale Verwaltung einen Metadatenkatalogs einführt. Dadurch wird der Umgang mit strukturierten Daten in der Verwaltung systematisiert und steuerbar, und die datenbezogene Effizienz, Sicherheit und Transparenz werden erhöht. Mit Hilfe des Katalogs werden wichtige Verwaltungsdaten standardisiert beschrieben, gezielt auffindbar gemacht und für Mehrfachnutzung sowie – wo rechtlich zulässig – für die Veröffentlichung als offene Verwaltungsdaten vorbereitet. Im Rahmen von dieser Submission werden: der kantonale Metadatenkatalog selbst, die dafür notwendigen Einführungsleistungen sowie der anschliessende Betrieb inklusive Support beschafft. Die Ausschreibung umfasst drei Leistungsgruppen: das System (Lizenz für den Metadatenkatalog) und den laufenden Betrieb mit Support sowie einmalige Leistungen für die Inbetriebnahme. Die Inbetriebnahme erfolgt in einem agilen Vorgehen mit iterativen Umsetzungsschritten. Nach Vergabe des Zuschlags erfolgt die Unterzeichnung des Projektvertrags, nach erfolgreicher Schlussabnahme Gesamtsystem erfolgt die Unterzeichnung von Lizenz- und Wartungsvertrag mit einer Laufzeit von 5 Jahren.

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser

Primær klassifikation (cpv): 72000000 It-tjenester: rådgivning, programmeludvikling, internet og support

Supplerende klassifikation (cpv): 72263000 Implementering af programmel

5.1.2. Udførelsessted

By: Aarau

Postnummer: 5000

Landsdel (NUTS): Aargau (CH033)

Land: Schweiz

5.1.3. Anslået varighed

Anden varighed: Ukendt

5.1.4. Fornyelse

Højeste antal fornyelser: 1

Yderligere oplysninger om fornyelser: Start Projektvertrag nach Zuschlag: ca. Mitte September 2026 bis ca. Ende April 2027. Start Lizenz- und Wartungsvertrag nach Schlussabnahme ab Mai 2027 für 5 Jahre.

5.1.6. Generelle oplysninger

Reserveret deltagelse:

Deltagelse uden forbehold.

Navnene på og de faglige kvalifikationer for det personale, der skal udføre kontrakten, skal angives: Endnu ikke kendt

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.9. Udvalgelseskriterier

Kilder til udvalgelseskriterier: Udbudsdokument

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Kvalitet

Beskrivelse: Zuschlagskriterien

Beskrivelse af den metode, der skal anvendes, hvis vægtingen ikke kan udtrykkes ved hjælp af kriterier: Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Tilbudsdokumenter

Adgangen til visse udbudsdokumenter er begrænset

Oplysninger om begrænsede dokumenter findes på: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO5SWQ>

Ad hoc-kommunikationskanal:

Navn: Simap.ch

5.1.12. Tilbudsvilkår

Vilkår for indgivelse:

Elektronisk indgivelse: Tilladt

Indgivelsesadresse: <https://da7.decisionadvisor.ch/>

Sprog, som tilbud og ansøgninger om deltagelse kan indgives på: tysk, engelsk

Elektronisk katalog: Ikke tilladt

Alternative tilbud: Ikke tilladt

Tilbudsgivere kan indgive mere end ét tilbud: Ikke tilladt

Frist for modtagelse af tilbud: 22/07/2026 17:00:00 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid

Varighed, hvor tilbuddet skal forblive gyldigt: 193 Døgn

Betingelser for kontraktens udførelse:

Udførelsen af kontrakten skal ske inden for rammerne af programmer for beskyttet beskæftigelse: Endnu ikke kendte

Vilkår relateret til kontraktens udførelse: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Elektronisk fakturering: Påkrævet

Der vil blive anvendt elektronisk bestilling: nej

Der vil blive anvendt elektronisk betaling: ja

Oplysninger om finansiering og betaling: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Ingen rammeaftale

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Bundesverwaltungsgericht

Oplysninger om klagefrister: Rechtsmittelbelehrung 1. Gegen diese Ausschreibung kann innert einer nicht erstreckbaren Frist von 20 Tagen seit der Publikation beim Verwaltungsgericht des Kantons Aargau, Obere Vorstadt 40, 5000 Aarau, Beschwerde erhoben werden. Der Stillstand der Fristen gemäss Zivilprozessrecht gilt nicht. 2. Die Beschwerde ist schriftlich einzureichen und muss einen Antrag sowie eine Begründung enthalten. Das heisst, es ist a) anzugeben, wie das Verwaltungsgericht entscheiden soll, und b) darzulegen, aus welchen Gründen diese andere Entscheidung verlangt wird. 3. Auf eine Beschwerde, welche den Anforderungen gemäss den Ziffern 1. und 2. nicht entspricht, wird nicht eingetreten. 4. Die angefochtene Ausschreibung ist anzugeben, allfällige Beweismittel sind zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen. Die Eingabe ist zu unterzeichnen. 5. Das Beschwerdeverfahren ist mit einem Kostenrisiko verbunden, das heisst die unterliegende Partei hat in der Regel die Verfahrenskosten sowie gegebenenfalls die gegnerischen Anwaltskosten zu bezahlen.

Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Kanton Aargau - Departement Finanzen und Ressourcen - Statistik Aargau
Registreringsnummer: a32580e5-b31a-4bde-8195-3a74e7ad1b30
Postadresse: Laurenzenvorstadt 9
By: Aarau
Postnummer: 5000
Landsdel (NUTS): Aargau (CH033)
Land: Schweiz
E-mail: metadatenkatalog@ag.ch
Telefon: +41628351300
Internetadresse: <https://www.ag.ch/de/themen/staat-politik/daten-und-zahlen/datenstrategie>
Denne organisations roller:
Køber
Organisation, der leverer supplerende oplysninger om udbudsprocedurer

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Bundesverwaltungsgericht
Registreringsnummer: BVGER
Postadresse: Postfach
By: St. Gallen
Postnummer: 9023
Landsdel (NUTS): St. Gallen (CH055)
Land: Schweiz
E-mail: info@bvger.admin.ch
Telefon: +41584652626
Internetadresse: <https://www.bvger.ch>
Denne organisations roller:
Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Simap.ch
Registreringsnummer: CH001
Postadresse: Holzikofenweg 36

By: Bern
Postnummer: 3003
Landsdel (NUTS): Bern / Berne (CH021)
Land: Schweiz
E-mail: support@simap.ch
Telefon: +41584646388
Internetadresse: <https://www.simap.ch>
Denne organisations roller:
TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: d4cdd4c8-e1d6-451b-aada-93aa6045af86 - 01
Formulartype: Konkurrencevilkår
Bekendtgørelsestype: Udbuds- eller koncessionsbekendtgørelse – standardordningen
Bekendtgørelsesundertype: 16
Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 08/06/2026 02:25:52 (UTC+02:00) østeuropæisk tid, centraleuropæisk sommertid
Bekendtgørelsens officielle sprog: tysk, engelsk
Bekendtgørelsesnummer: 393323-2026
EUT-S-nummer: 109/2026
Offentliggørelsesdato: 09/06/2026